

**DE** **BEDIENUNGSANLEITUNG TRETLAGER T47**


**Hersteller**  
Neco Taiwan

**Tretlager T47 für Ø 24 mm Wellen und Rahmenbreite 86-92 mm**  
Für Fahrradfahrer und Fahrradhersteller

Das Tretlager ist das Verbindungsstück zwischen Rahmen und Kurbel: Es sorgt dafür, dass die Kurbel sauber, stabil und effizient rotiert und die Pedalkraft zuverlässig in Vortrieb umgesetzt wird. Es ist ein zentrales Verschleiß- und Präzisionsteil im Antriebssystem eines Fahrrads.


**Sicherheitshinweise**

Für die Montage des Neco T47 -Tretlagers empfehlen wir Ihnen, sich an einen Fahrradmechaniker in Ihrem örtlichen Fahrradgeschäft zu wenden.

Verändern Sie dieses Produkt in keiner Weise, da dies zu nicht sichtbaren Schäden führen kann. Jede Veränderung an diesem Produkt führt zum Erlöschen der Garantie.

- Stellen Sie sicher, dass die Kurbelgarnitur fest mit dem Tretlager verbunden ist. Falsch angebrachte Kurbeln können sich vom Tretlager lösen.
- Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass alle Komponenten fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie das Fahrrad sofort, wenn ungewöhnliche Geräusche oder Lagerspiel auftreten.
- Verwenden Sie zum Reinigen lediglich milde Seife und Wasser.
- Verwenden Sie niemals einen Hochdruckwasserstrahl, dadurch kann Wasser in die Lagerschale eindringen und die Lebensdauer der Kugellager beeinträchtigen.
- Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kein Spielzeug!

**Aufbau & Inbetriebnahme des Tretlagers**

1. Werkzeuge & Teile bereitlegen:
  - Tretlagerschlüssel (Art. 880565), Drehmomentschlüssel (35-40 Nm)
  - Fett, Schutzbrille/Handschuhe, Bike Stand
2. Rahmen vorbereiten:
  - Gewinde reinigen und eine dünne Schicht Fett auftragen. Sicherstellen, dass keine Rückstände oder altes Fett vorhanden sind. Auf Gewindefäden prüfen und sicherstellen, dass die interne Kabelführung (falls vorhanden) nicht gestört wird.
3. Innenlager vorbereiten:
  - Lager reinigen und Schmierfett auftragen, um eine reibungslose Montage zu gewährleisten
4. Montage (Drive- und Non-Drive-Side):
  - Schrauben Sie die Lagerschalen zunächst von Hand ein, um ein Verkanten zu vermeiden.
  - Ziehen Sie sie mit einem T47-BB-Werkzeug fest.
  - Empfohlenes Drehmoment: 35-50 Nm (siehe Angaben des Rahmenherstellers)
  - Hinweis: T47 verwendet in der Regel ein Rechtsgewinde auf der Nicht-Antriebsseite und ein Linksgewinde auf der Antriebsseite. Befolgen Sie immer die auf den Tretlagergehäusen markierten Pfeile.*
5. Abschlusskontrolle:
  - Freilauf prüfen, überschüssiges Fett entfernen + kein Spiel und kein Geräusch


**Einbau der Kurbel**

Befolgen Sie die Anweisungen des Kurbelgarnitur Herstellers und die Informationen in dessen Handbuch.

**Garantie**

- Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen.
- Die Garantie gilt ausschließlich für Material- und Herstellungsfehler des Wartungssets.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unbefugte Veränderungen oder normale Abnutzung entstanden sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet wird.
- Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Ersatz von Folgeschäden, sind im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen ausgeschlossen.

Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu diesem Produkt haben, können Sie sich gerne an uns wenden. E-Mail: [info@messingschlagler.com](mailto:info@messingschlagler.com)

**Anleitung sorgfältig aufbewahren!**

**EN** **MANUAL BOTTOM BRACKET T47**


**Manufacturer**  
Neco Taiwan

**Bottom bracket T47 for Ø 24 mm shafts + frame width 86-92 mm**  
For cyclists and bicycle manufacturers

The bottom bracket is the connecting piece between the frame and the crank: it ensures that the crank rotates cleanly, stably, and efficiently and that the pedal force is reliably converted into propulsion. It is a central wear and precision part in the drive system of a bicycle


**Safety instructions**

We recommend that you consult a bicycle mechanic at your local bicycle shop for the installation of the NECO T 47 bottom bracket.

Do not modify this product in any way, as this may result in invisible damage. Any modification to this product will void the warranty.

- Ensure that the crankset is securely connected to the bottom bracket. Incorrectly fitted cranks may detach from the bottom bracket.
- Before riding, ensure that all components are securely tightened.
- Check the bicycle immediately if you hear unusual noises or notice bearing play.
- Only use mild soap and water for cleaning.
- Never use a high-pressure water jet, as this can cause water to penetrate the bearing shell and affect the service life of the ball bearings
- Keep the product out of the reach of children. Not a toy!

**Assembly & commissioning**

1. Prepare tools & parts:
  - Bottom bracket wrench (880565), torque wrench (35-40 Nm)
  - Grease, safety goggles/gloves, bike stand
2. Prepare the frame:
  - Clean the thread and apply a thin layer of grease. Ensure that there are no residues or old grease. Check for thread damage and ensure that the internal cable routing (if present) is not disrupted.
3. Prepare the bottom bracket:
  - Clean the bearings and apply grease to ensure smooth installation.
4. Installation (drive and non-drive side):
  - First, screw in the bearing cups by hand to prevent them from tilting.
  - Tighten them with a T47 BB tool.
  - Recommended torque: 35-50 Nm (see frame manufacturer's specifications)
  - Note: T47 usually uses a right-hand thread on the non-drive side and a left-hand thread on the drive side. Always follow the arrows marked on the bottom bracket shells.*
5. Final check:
  - Check free play, remove excess grease + no play and no noise

**Crank installation**

Follow the instructions provided by the crank set manufacturer and the information in their manual.

**Warranty**

- The statutory warranty provisions apply.
- The warranty applies exclusively to material and manufacturing defects in the maintenance kit.
- Damage caused by improper use, failure to follow the instructions, unauthorized modifications, or normal wear and tear is excluded from the warranty.
- The warranty is void if the product is used for purposes other than those intended.
- Further claims, in particular for consequential damages, are excluded within the scope of the statutory provisions.

If you have any questions or concerns about this product, please feel free to contact us. E-Mail: [info@messingschlagler.com](mailto:info@messingschlagler.com)

**Keep for future reference!**


distributed by:

**messingschlagler**

Messingschlagler GmbH & Co. KG  
Hassbergstr. 45  
96148 Baunach - Germany  
[www.messingschlagler.com](http://www.messingschlagler.com)

